

Status of Quebec Distribution Guide Under Bills 141 and 150

(note: comments below are from Sylvie Bourdeau, Fasken, CAFII's legal counsel)

- It is apparent from the parliamentary debates that the intention is to replace the distribution guide.
- The following was stated at the National Assembly hearings that took place on February 22, 2018 by Richard Boivin, who is Assistant Deputy Minister, Ministry of Finance, Government of Quebec:



Richard Boivin • 3rd

Sous-ministre adjoint chez Gouvernement du Québec

Quebec, Canada

-
- « Le représentant commercial va vendre un seul produit, un seul contrat d'assurance qui est spécifique, et normalement, sa formation pour le contrat en question, il va l'avoir reçue de l'assureur. L'assureur aujourd'hui est obligé d'avoir un guide de distribution qui donne le détail du contrat et qui explique, donc, éventuellement le contenu du contrat. **On fait disparaître le guide de distribution dans la loi, mais ça ne veut pas dire qu'il n'y a plus de documents d'information.** C'est l'autorité qui va déterminer, dépendamment des produits, le genre d'information qui est requis pour un consommateur afin qu'il puisse se faire une bonne idée de ce qu'il achète. La responsabilité, comme je vous le disais, on l'augmente d'un cran en rendant l'assureur directement responsable de cette distribution-là qui est faite d'un produit dans un cadre précis, dans le cas que vous parlez, lors de l'achat d'une automobile. » (R. Boivin – Ministère des Finances)

Translation : "The sales representative will sell a single product, a single insurance policy that is specific, and normally, he will have received his training for the contract in question from the insurer. The insurer today is obliged to have a distribution guide that gives details of the contract and explains, therefore, the content of the contract. The distribution guide will disappear as a legal requirement, but that does not mean that there are no more information documents. (continued on next page)"

It is the AMF that will determine, depending on the products, the kind of information that is required for the consumer so that he can get a good idea of what he is buying. The responsibility, as I said, is increased by one notch by making the insurer directly responsible for distributing that information in relation to a product in a specific situation, for example in the case that you are talking about, in relation to buying a car.” (R. Boivin - Ministry of Finance)

- « La distribution sans représentant, on ne change absolument rien. Peut-être qu'on fait disparaître le guide de distribution, ce que je mentionnais tout à l'heure. Ça va être remplacé. C'est un petit peu une formule vieillotte qui ne servait pas vraiment le consommateur qui ne s'y retrouvait pas. Donc, ce que ça va permettre, avec les pouvoirs réglementaires de l'autorité, ça va lui permettre de mettre en place des mécanismes forçant les assureurs à donner des informations peut-être plus simples, plus faciles à comprendre, qui vont être plus faciles pour un consommateur de prendre une décision éclairée sur le produit qu'il achète. » (R. Boivin – Ministère des Finances)

Translation : "Distribution without a representative, we won't change anything. Maybe we're getting rid of the distribution guide, which I mentioned earlier. But it will be replaced. It's a little old-fashioned formula that does not really serve the consumer, who did not understand what it said. So, what that will allow, with the regulatory powers available to the AMF, is it will allow the AMF to put in place mechanisms forcing insurers to give information that will be simpler, easier to understand, that will make it easier for a consumer to make an informed decision about the product he is buying.” (R. Boivin - Ministry of Finance)

- « ... le guide de distribution va être remplacé éventuellement par un autre genre de guide qu'on va appeler différemment, que l'autorité va adapter à la réalité plus moderne des pratiques commerciales et des produits vendus par les assureurs via leurs représentants ou via la distribution sans représentant dans ce cas-ci. » (R. Boivin – Ministère des Finances)

Translation : "... the distribution guide will eventually be replaced by another kind of guide that will be given a different name that the AMF will make more appropriate to current commercial practices and to products sold by insurers via a representative or via distribution without a representative as the case may be.” (R. Boivin - Ministry of Finance)

- « ce qu'on dit souvent en anglais, un «two-pager» qui va donner de l'information vraiment spécifique sur le contrat. Il y a de plus en plus un mode, si vous voulez, d'avoir des contrats en langage simplifié, dont le contrat d'assurance automobile en est un exemple. Donc, l'autorité pourrait éventuellement, par ses pouvoirs réglementaires, exiger que tel type de contrat soit revu dans des libellés plus simples à comprendre par les assurés. Donc, au lieu d'avoir un guide de 40 pages qui explique une police complexe, mais qu'on l'explique toujours dans un langage complexe et hermétique et préparé par des avocats, je pense que les prochains guides vont être plus simples à comprendre pour le consommateur. Donc, on améliore les choses, on ne les rend pas plus compliquées. On n'enlève pas des garde-fous. » (R. Boivin – Ministère des Finances)

Translation : "As the English expression says, we will require a "two-pager" that will give really specific information about the contract. There is more and more a trend towards writing contracts in simple language, an example of this is for auto insurance contracts. Therefore, the AMF could possibly, through its regulatory powers, require that this type of contract be produced in ways that are simpler to understand by the insured. So, instead of having a 40-page guide that explains a complex contract, and explains it still in a complex and airtight language developed by lawyers, I think the next guides will be easier for the consumer to understand. So, we are going to improve things, we do not want to make them more complicated. But we are not removing safeguards." (R. Boivin - Ministry of Finance)